

**«ВЗАИМОВОСПРИЯТИЕ РОССИИ И ФРАНЦИИ»  
программа спецкурса**

*Составитель* – Т.В. Партаненко

Этнические взаимопредставления народов – сложный психокультурный феномен. Изучение этого феномена лежит в русле общих культурологических исследований.

Франция, долгое время занимавшая лидирующее положение в Западной Европе, сформулировала стереотипы в оценке России, близкие и понятные другим западноевропейским этносам. Варьируя и дробясь, эти стереотипы не утратили своей сути и стали практически западноевропейскими, сохранившись до настоящего времени.

Встречная оценка русскими французов, позволяет увидеть стороны в диалоге, избежать предвзятости односторонней оценки.

Цель спецкурса состоит в представлении динамики и содержания взаимопредставлений России и Франции XI – начала XX веков в историческом и семиотическом ракурсах. Этнические представления обусловлены внешней конкретикой во всех ее проявлениях, и субъективными представлениями о системе ценностей, градациях категорий культуры.

Обширный фактологический материал позволяет приблизиться к объективности исследования, избежать идеологической предвзятости.

*В задачи спецкурса входит:*

1. анализ представлений о национальном характере, образе народа, этническом самоосознании;
2. обзор динамики зарождения, формирования и становления образа России во Франции и образа Франции в России;
3. анализ константных взаимных характеристик России и Франции;
4. диагностика вариаций этнических взаимопредставлений в истории двух этносов;
5. диагностика межэтнической комплиментарности;
6. исследование соотношения самооценки и оценки сторонней в обоих этносах;

---

Курс подготовлен в рамках программы «Университеты России»,  
проект № УР.10.01.051

7. обобщение характеристик русского национального своеобразия.  
Курс рассчитан на 32 лекционных часа.

### ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

*Тема 1. Этнические представления как предмет изучения в современной имагологии.*

Национальный характер. Этнический стереотип поведения. Ментальность. Преломление константных характеристик этноса в исторической конкретике. Соотношение этнического и личностного самоосознания.

*Тема 2. Возрастное сравнение французского и русского этносов.*

Галлы и франки. Рождение современных французов. Рыцарский этнос. Появление этнической консолидации. Столетняя война и формулировка этнической доминанты.

Киевская Русь и кочевой этнос татаро-монгол. Рождение современного русского этноса. Возвышение Москвы. Смутное время и этническая консолидация.

Соотношение возраста России и Франции.

*Тема 3. Представления о России во Франции XI-XVI вв.*

Анна Ярославовна – королева Франции. Дорожные записки Ж. де Ланнуа. Поиски торгового пути из Франции в Китай.

*Тема 4. Россия XVII века в представлении французов.*

Записки Ж. Маржерета. Представление Московии.

Мемуары осведомителя Людовика XIV де ла Невилля.

Представления о варварстве во Франции с XVII в. до наших дней.

Ирреальный страх завоевания Европы со стороны степей.

*Тема 5. Образ России первой половины XVIII в.*

Визит Петра I в Париж. Отклики на этот визит. Восприятие русского императора.

Записки бригадира Моро де Бразе.

Дипломатический разрыв России и Франции.

Елизаветинская эпоха. Фигура шевалье Д'Эона. Рождение культа

Франции в России. Записки о путешествии астронома Шаппа д'Отроша.

*Тема 6. Русско-французские связи со второй половине XVIII века.*

Восстановление связей России и Франции. Записки о посещении России французских дипломатов, военных, священников политических деятелей, литераторов, художников.

Мемуары майора Массона. Его судьба в России. Русский Двор. Русский народ.

*Тема 7. «Русский мираж» французских просветителей.*

Вольтер, его переписка с Екатериной II. Представление фигуры Петра I, история написания его биографии.

Визит в Россию Д. Дидро, его представления о стране.

Россия в представлении Ж.-Ж. Руссо, Мармонтеля, Лакомба, Левека. «Завещание Петра I».

Рождение основных констант в восприятии России.

*Тема 8. Франция XVIII века в представлении русских.*

Русские мемуаристы XVIII в. о посещении Парижа. Путешествие Д.И. Фонвизина.

Путешествие Н.М. Карамзина. Великая Французская революция, Амбивалентность отношения к Франции.

*Тема 9. Представления французов о России первой трети XIX в. Русские о Франции этого периода.*

Русофилия. Мемуары Ж. де Местра, Ж. де Сталь.

Обзор военных французских и русских мемуаров.

Послевоенные мемуары. Путешествие Ж. Ансело.

Франция начала XIX в. в представлении русских. Ф.В. Ростопчин, П.А. Вяземский, П.Я. Чаадаев.

*Тема 10. «Россия в 1839 году» Астольфа де Кюстина.*

Судьба А. де Кюстина, его посещение России, история написания книги.

Представление русской природы, климата, русских городов. Фигура императора и русский Двор. Русский народ, русский характер. Православие.

Формулировка негативного образа России.

*Тема 11. Утверждение негативного образа России в Западной Европе.*

Отклики на книгу А. де Кюстина. Французские мемуары о России середины XIX в.

«Украинский мираж» О. де Бальзака. Путешествие Т. Готье. Приключения в России А. Дюма.

Включение образа России во внутреннюю структуру французского мироощущения.

*Тема 12. Русское видение Франции в середине XIX в.*

Франция в представлении западников и славянофилов. Эмиграция А.И. Герцена.

Русские мемуары о посещении Парижа. Путешествия Л.Н. Толстого, Ф.М. Достоевского.

*Тема 13. Образ России во Франции конца XIX – начала XX вв.*

Франко-русское сближение, заключение военного союза.

Мемуары французских путешественников. «Русомания».

«Книга вежливости» А. Сильвестра. Путешествия Л. Леже. П. Буайе.

*Тема 14. Утверждение русской культуры во Франции.*

Русская культура XVIII – начала XIX вв. в оценке Франции, отрицание ее самобытности.

Признание русской культуры в конце XIX в. Русская литература во Франции.

Признание русской художественной школы, музыки, балета. «Русские сезоны» в Париже.

*Тема 15. Позитивный образ России А. Леруа-Болье.*

Биография А. Леруа-Болье, его пребывание в России, история создания его книги «Царская Россия и русские».

География, история России, ее культура. Политические течения.

Русское православие, устройство церкви,

Русский характер.

Отклики на книгу в Западной Европе и в России.

*Тема 16. Франция в представлении интеллигенции Серебряного века.*

Отклики русской общественности на дело Дрейфуса, их влияние на течение следствия.

Париж в литературном представлении Серебряного века. В.И. Иванов, В.Я. Брюсов, О.Э. Мандельштам, А.А. Ахматова, Д.С. Мережковский. Парижские письма А.А. Блока. Отклики русской интеллигенции на подписание Брест-Литовского мирного договора.

*Тема 17. «Царская Россия во время великой войны» М. Палеолога.*  
Биография М. Палеолога, его пребывание в России. История создания книги.  
Русский Двор. Императорская семья.  
Петроград, его архитектура, его природа и климат.  
Русское общество. Интеллигенция. Русский характер.  
Отклики на книгу в России и во Франции.

*Тема 18. Русская революция в оценке французов.*  
Обзор французских мемуаров о революции 1917 г. Несостоятельность февральской революции.  
Французское посольство в 1917-1918 гг. Мемуары Ж. Нуланса, Л. де Робьена.  
П.Паскаль, его переход на сторону Советской власти, «христианский социализм».

*Тема 19. Французский национальный характер.*  
Собственные представления французов о себе. Безусловность приоритета Франции и Парижа  
Отношение французов к другим европейским народам. Французы в представлении Западной Европы и русских.

*Тема 20. Русский национальный характер.*  
Целостный образ России во Франции.  
Формулировка отдельных черт русского национального характера французами. Интерпретация русской истории.  
Собственное представление русских о своем национальном характере.

*Тема 21. Этническое самопознание.*  
Роль самоосознания в жизни этноса. Этапы формирования представления этноса о себе. Представления о предназначении этноса.

**Возможные варианты вопросов к зачету по курсу**

1. Национальный характер как предмет научного изучения.
2. Возрастное соотношение русского и французского этноса.
3. Этапы формирования образа России во Франции.
4. Рождение образа России во Франции.
5. Книга о России Ж. Шаппа д'Отроша.
6. Русско-французские культурные связи екатерининской эпохи
7. Россия и ее судьба в представлении Вольтера.
8. Франция в представлении Д.И. Фонвизина.
9. Явление русофилии во Франции начала XIX в.
10. Русское православие в книге Кюстина.
11. Путешествие в Россию Т. Готье.
12. Франция в представлении Ф.М. Достоевского.
13. «Руссомания» во Франции в конце XIX в.
14. «Русские сезоны» во Франции.
15. Позитивный образ России.
16. А.П. Чехов о деле Дрейфуса
17. Нейтральное представление России М. Палеологом.
18. Октябрьская революция в представлении французов.
19. «Гимн Франции» В. Гюго.
20. Черты русского характера, обусловленные климатическими особенностями страны.
21. Основные исторические этапы в формировании этнического самоосознания.

**Рекомендуемая литература**

- Августин (Никитин), архимандрит. Православный Петербург в записках иностранцев. СПб.: ТОО «Журнал НЕВА», 1995.
- Артемова Е.Ю. Записки французских путешественников о культуре России последней трети XVIII в. // История СССР. 1988. № 3.
- Вольтер. История Российской империи в царствование Петра Великого; сочиненная гм Вольтером. М.: Сверчков и Романчиков, 1809. Ч. 1–4.
- Готье Т. Путешествие в Россию. М.: Мысль, 1988.
- Гумилев Л. Н. Этногенез и биосфера Земли. 2-е изд., испр. и доп. Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1989.
- Дюма А. Путевые впечатления. В России: В 3 т. М.: Ладомир, 1993.

- Кюстин А. де. Россия в 1839 году: В 2 т. Пер. с фр. В. Мильчиной и И. Стаф; Под общ. ред. В. Мильчиной. М.: Изд-во им. Сабашниковых, 1996.
- Маржерет Ж. Россия начала XVII в. М.: Ин-т истории СССР, 1982.
- Массон Ш. Секретные записки о России времени царствования Екатерины II и Павла I. М.: Новое лит. обозрение, 1996.
- Местр Ж. де. Петербургские письма, 1803-1817. СПб.: ИНАПРЕСС, 1995.
- Невилль, де ла. Записки о Московии. М.: Аллегро-пресс, 1996.
- Палеолог М. Царская Россия во время мировой войны. 2-е изд. М.: Междунар. отношения, 1991.
- Палеолог М. Царская Россия накануне революции. 2-е изд. М.: Междунар. отношения, 1991.
- Россия XVIII в. глазами иностранцев. Л.: Лениздат, 1989. 544 с.
- Россия XV–XVII вв. глазами иностранцев. Л.: Лениздат, 1986.
- Россия и Запад: диалог культур / Под ред. Л. В. Тарасова. Тверь: Твер. гос. ун-т, 1994. 193 с.
- Россия и Запад: диалог культур: Материалы 2-й междунар. конф., 28-30 нояб. 1995 г. / Отв. ред. А. В. Павловская. М.: МГУ, 1996. 699 с.
- Россия и Запад: диалог культур: Тез. конф., МГУ, ноябрь 1994 г. / Отв. ред. А. В. Павловская. М.: МГУ, 1994. 176 с.
- Россия и Франция: XVIII-XX века. М.: Наука, 1995. 366 с.
- Россия и Франция: XVIII-XX века. Вып. 2. М.: Наука, 1998. 329 с.
- Россия и Франция: XVIII-XX века. Вып. 3. М.: Наука, 2000. 282 с.
- Россия первой половины XIX в. глазами иностранцев. Л.: Лениздат, 1991. 719 с.
- Садуть Ж. Записки о большевистской революции (окт. 1917 янв. 1919). М.: Книга, 1990.
- Черкасов П. П. Двуглавый орел и Королевские лилии: Становление русско-французских отношений в XVIII веке. 1700-1775. М.: Наука, 1995.

#### Дополнительная литература

- Anet Cl. La révolution russe. Vol. 1–4. Paris: Librairie Payot et Cie, 1917–1919.
- Arlincourt V. de. Le Pèlerin. L’Etoile polaire. Vol. 1–2. Paris: Dumont, 1843.

- Audouard O. Voyage au pays des boyards. Etude sur la Russie actuelle. Paris: Dentu, 1881.
- Beauregard J. de. Chez nos amis de Russie. Paris: Vié et Amat, 1893.
- Boyer P. Chez Tolstoï. Entretiens à Iasnaïa Polliana. Paris: Institut d'Etudes Slaves, 1950.
- Cadot M. L'image de la Russie dans la vie intellectuelle française (1839–1856). Paris: Fayard, 1967.
- Chambrun Ch. de. Lettres à Marie. Paris, 1941.
- Corbet Ch. A l'ère des nationalismes. L'opinion française face à l'inconnue russe (1799–1894). Paris: Didier, 1967.
- Forstetter M. Voyageurs en Russie. Textes choisis du Xe au XXe siècle. Loussanne, 1947.
- Kennan G. F. The Marquis de Custine and His Russia in 1839. New Jersey: Princeton University Press, 1971.
- Leroy-Beaulieu A. L'empire des tsars et les russes. Vol. 1–3. 2 ed. Paris: Librairie Hachette et Cie, 1883–1886.
- Lortholary A. Les «Philosophes» du XVIII siècle et la Russie. Le mirage russe en France au XVIII siècle. Paris: Boivin, 1948.
- Mérimée H. Un année en Russie. Lettres à Saint-Marc Girardin. Paris: Amyot, 1847.
- Noulens J. Mon Ambassade en Russie soviétique. 1917–1919. Vol. 1–2. Paris: Librairie Plon, 1933.
- Paléologue M. La Russie des Tsars pendant la grande guerre. Vol. 1–3. Paris: Librairie Plon, 1921.
- Pascal P. En communisme: mon journal de Russie 1918–1920. Lausanne: Ed. l'age d'homme, 1977.
- Silvestre A. La Russie. Impressions. Portraits. Paysage. Paris: Emile Testard, 1892.
- Tolstoy J. Lettre d'un Russe à un journaliste français sur les diatribes de la presse anti-russe. Paris: Cosson, 1844.